TERR_Fibel_PL 01.04.20 15:53 Seite 1

wolfcraft®

Budowa tarasów drewnianych
Przewodnik krok po kroku

Budowa tarasów drewnianych
Objaśnienia krok po kroku

Drewniane deski są obecnie coraz częściej stosowane jako wierzchnie wykończenie stopni schodów lub tarasów. W porównaniu z zimną terakotą czy szarymi, betonowymi płytami, drewniany taras już wczesną wiosną zaprasza swoim szczególnym urokiem i ciepłą tonacją kolorów, by mogli Państwo cieszyć się pierwszymi promieniami słońca na świeżym powietrzu. Aby z przyjemnością móc szukać wytchnienia w tej oazie spokoju należy, poza starannie przygotowanym projektem, dokonać właściwego dobru jakościowych materiałów, z których taras zostanie wykonany. Właściwy dobór komponentów i narzędzi pozwoli na profesjonalne wykonanie tarasu, który przez długie lata będzie cieszył swoim widokiem i służył jako doskonałe miejsce wypoczynku.

W tym celu firma wolfcraft opracowała całkowicie nowy asortyment systemowy do budowy tarasów, który nie tylko spełnia wszystkie wymagania techniczne nowoczesnego budownictwa drewnianego, ale sprawia, że konstrukcja i montaż stają się tak proste, jak układanie boazerii na suficie lub na ścianach. Dopiero teraz każdy majsterkowicz jest w stanie wykonać swój wymarzony taras własnymi siłami, łatwo, szybko i z absolutną precyzją. Aby mogli Państwo w kolejnych dziesięcioleciach cieszyć się swoim dziełem, wszystkie elementy systemu zostały zaprojektowane w taki sposób, by zagwarantować długotrwałą żywotność nowego, drewnianego tarasu. Uwzględniono przy tym z jednej strony naturalne właściwości drewna, jak pęcznienie i kurczenie się desek podłogowych, z drugiej zaś konieczność zapewnienia właściwej cyrkulacji powietrza wokół wszystkich elementów drewnianych, co stanowi naturalną, długotrwałą ochronę przed gniciem i zagrzybieniem. W niniejszym poradniku dowiedzą się Państwo wszystkiego, co trzeba wiedzieć na temat zastosowania nowego systemu tarasowego firmy wolfcraft. Spełnienie marzeń o pięknym tarasie jeszcze nigdy nie było łatwiejsze.

wolfcraft GmbH

Treść

Strona

Przegląd sposobów układania	3
Podłoże i konstrukcja nośna	4
System łączenia dla ukrytego połączenia wkrętami	5 - 8
Tradycyjne, widoczne połączenie wkrętami	9 - 11
Przegląd wszystkich elementów	12
Wskazówki	13

© 2010 by wolfcraft GmbH

Wolff-Straße, 56746 Kempenich
Telefon do serwisu: 0 180-5 32 94 68
Kontakt telefoniczny w Polsce: + 48 604 435 007

Wszystkie prawa zastrzeżone. Prospekt jest chroniony prawami autorskimi. Każde wykorzystanie poza przypadkami prawnie dozwolonymi wymaga uzyskania pisemnej zgody autora.

Wykluczenie odpowiedzialności:

Opisane metody, techniki, propozycje i zalecenia zostały starannie wypracowane i wypróbowane przez autora osobiście. Gwarancji jednakże nie udziela się. Odpowiedzialność autora albo firmy wolfcraft za szkody osobiste, rzeczowe albo majątkowe jest wykluczona.

TERR_Fibel_PL 01.04.20 15:53 Seite 3

Wybierzcie Państwo taras w swoim guście - dwa doskonałe systemy tarasów drewnianych:

Ukryte połączenie wkrętami

W tym systemie łby wkrętów są niewidoczne i nie zakłócają harmonii doskonałego projektu Państwa tarasu. Deski są pewnie mocowane za pomocą specjalnych łączników wolfcraft, które w efekcie końcowym pozostają niewidoczne dla oka.

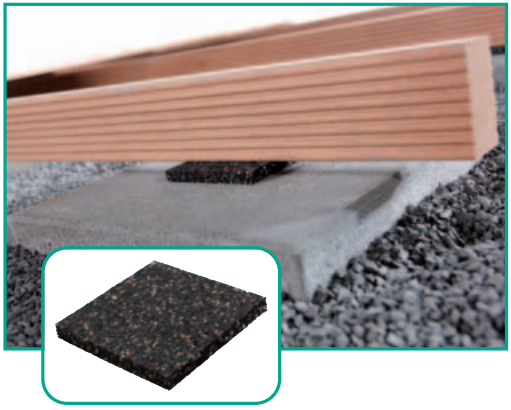
Widoczne połączenie wkrętami

Dla miłośników tradycyjnego wyglądu tarasu (wizualnie zbliżonego do pokładu okrętu), firma wolfcraft oferuje narzędzia i akcesoria zapewniające perfekcyjne i równomierne rozmieszczenie wkrętów z uwzględnieniem elementów ochrony drewna.

Podłoże i konstrukcja nośna

Przygotowanie podłoża:

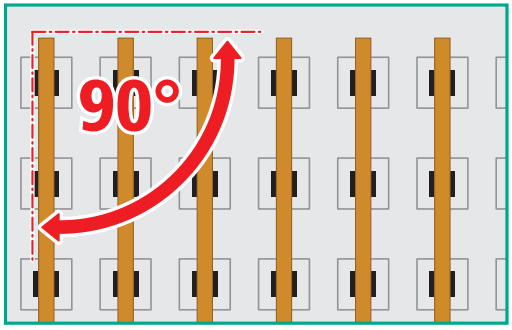
Najpierw należy wybrać ziemię na głębokość ok. 40 cm i wypełnić do 35 cm grubym żwirem, wypoziomować i zagęścić, najlepiej zagęszczarką wibracyjną. Pozostałe 5 cm wypełnić drobnym żwirem i wygładzić łatą (zwrócić uwagę na lekki spadek w kierunku od ściany domu, ok. 1 - 2 cm na metr!).



Dystansowe podkładki izolacyjne służą do ochrony drewna i przedłużają żywotność tarasu. Ponadto podkładki wyciszają kroki i zwiększają komfort chodzenia.

Układanie konstrukcji nośnej:

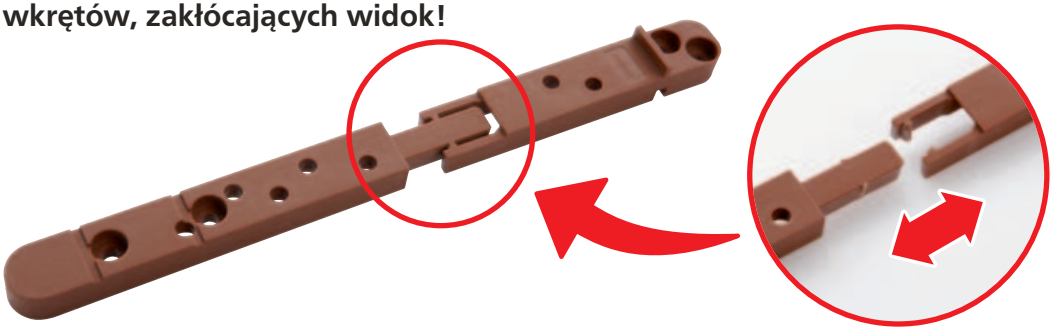
Dla lepszego rozkładu obciążenia, belki nośne należy układać w odstępach od 40 do maks. 50 cm (należy koniecznie zwrócić uwagę na zalecenia producenta belek!) na płytach betonowych (min. 30 x 30 cm). Dla ochrony przed gromadząca się wodą i wilgocią należy koniecznie między drewnianymi belkami a betonowymi płytami umieścić dystansowe podkładki izolacyjne wolfcraft. W ten sposób zabezpieczymy drewno przed przedwczesnym butwieniem oraz znacznie poprawimy izolacyjność akustyczną i komfort chodzenia.



Żeby móc sprawnie korzystać z szablonów do wiercenia otworów, należy dokładnie ułożyć belki nośne, równolegle względem siebie oraz pod kątem 90° do kierunku układania, względnie do desek.

Ukryte połączenie wkrętami

System łączenia dla ukrytego połączenia wkrętami. Perfekcyjny, profesjonalny wygląd bez widocznych wkrętów, zakłócających widok!



Łącznik podłogowy jest mocowany czterema wkrętami pod deską. Strefa kompensacji automatycznie wyrównuje pęcznienie i kurczenie się drewna i w ten sposób zapobiega powstawaniu pęknięć i zrywaniu wkrętów.

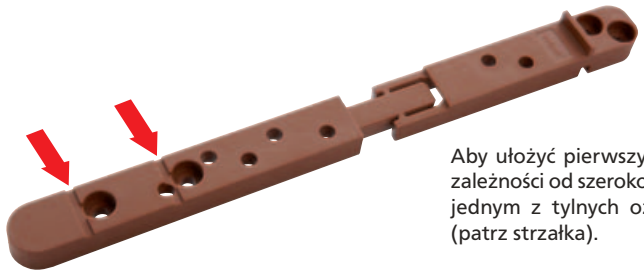
Łącznik podłogowy jest mocowany na spodniej części deski, tak więc na zewnętrznej powierzchni wkręty pozostają niewidoczne. Deskę mocujemy przykręcając końcówkę łącznika dwoma wkrętami do belki nośnej.

W systemie tym dwa łączniki podłogowe są zawsze mocowane na belce nośnej obok siebie (celem lepszego zobrazowania usunięto na zdjęciu drugą z desek).

Ukryte połączenie wkrętami

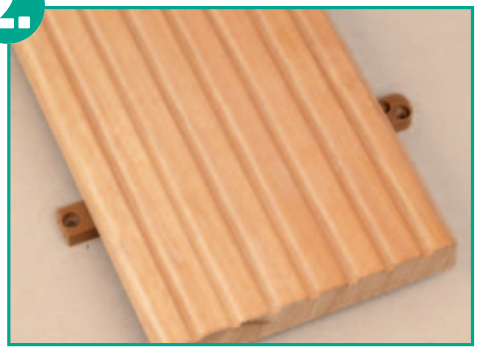
Niewidoczne przykręcenie pierwszego rzędu desek

1.



Aby ułożyć pierwszy rząd desek, należy najpierw, w zależności od szerokości desek, obciąć część łącznika na jednym z tylnych oznakowań ewentualnie rowków (patrz strzałka).

2.



Następnie należy przesunąć łącznik na desce tak daleko, aż jeden z otworów na wkręt będzie wystawał poza krawędź deski. W dalszej kolejności łącznik przykręcany jest do deski czterema wkrętami.

3.

Następnie należy ułożyć deskę skróconą stroną łącznika przylegle do ściany. Między ścianą a krawędzią deski powstaje w ten sposób 1 cm luzu i deska może zostać swobodnie przykręcona do belki nośnej w tylnej części jednym a w przedniej dwoma wkrętami.

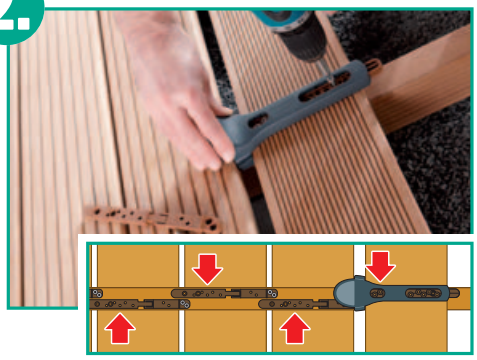
Ukryte połączenie wkrętami

Dziecinnie łatwy system układania desek

1.

Umiejscawianie łączników w **szablonie do wiercenia i przykręcania** jest bardzo łatwe: łącznik należy wsunąć jedynie od spodu w szablon.

2.

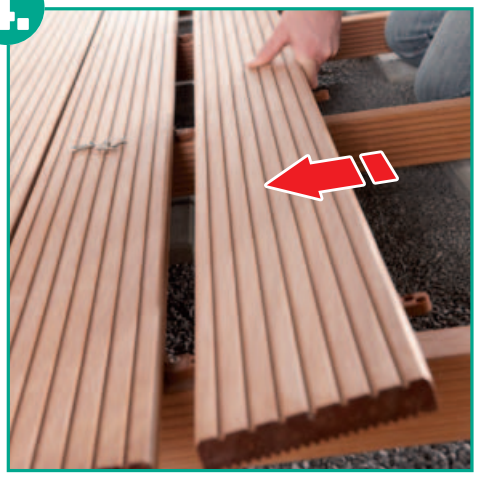


Deskę ułożyć spodnią stroną do góry względem poprzedniej deski i ustawić przylegle na krańcach. Położyć szablon prostopadle na desce i przy pomocy ograniczników płytkowych (strzałki na rys. 1) przyłożyć szablon do poprzedniego łącznika, zależnie od potrzeb z lewej lub prawej strony.

3.

Wskazówka: przy twardych gatunkach drewna, aby drewno nie popękało lub nie zerwały się wkręty, **należy nawiercać otwory wstępne**. Przy wkręcaniu należy koniecznie zwrócić uwagę na to, żeby deska nie mogła się przesunąć. Teraz, kiedy wszystkie łączniki zostały zamontowane i ich końce wystają po obu stronach, deskę należy odwrócić.

4.



Przedni występ łącznika należy zwyczajnie wsunąć pod poprzedzającą deskę. W ten sposób deska zostaje automatycznie zamocowana przy przedniej krawędzi i musi zostać jeszcze tylko przykręcona dwoma wkrętami przy krawędzi tylnej. Łączniki służą jednocześnie jako elementy dystansowe między deską i belką nośną i w ten sposób zapobiegają gromadzeniu się wody, która może doprowadzić do szybszego butwienia drewna.

Ukryte połączenie wkrętami

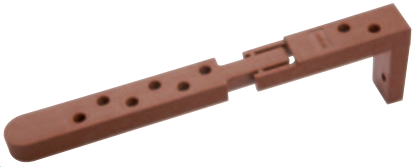
5.

Aby uzyskać harmonijny wygląd całości, należy między układanymi deskami umieścić **rozpórki** w odstępach co 80 do 100 cm. Szerokość odstępu między deskami może wynosić 6 lub 8 mm. Przy pomocy **ścisku montażowego** firmy wolfcraft również krzywe deski...

6.

... mogą być bez trudu dociągnięte, a następnie łatwo przykręcone wysokogatunkowymi wkrętami ze stali szlachetnej. Specjalny ścisk montażowy dostarczany jest wraz z dwiema dodatkowymi szczękami mocującymi, tak że w każdej chwili może być stosowany również jako standardowy, jednoręczny ścisk montażowy.

Ostatnia deska: przykręcona idealnie i niewidocznie



Specjalny łącznik kątowy umożliwia również wykonanie ukrytego połączenia wkrętami dla ostatniego rzędu desek.W ten sposób otrzymujecie Państwo wizualnie nienaganne, całościowe wykończenie swojego tarasu.

1.

W tym celu ostatnią deskę należy położyć spodnią stroną do góry tak, aby ściśle przylegała do przedostatniej deski. Następnie przy pomocy kątownika zaznaczyć pozycję poprzedniego łącznika na ostatniej desce. Pozycję montowanego łącznika wyrównać do tej linii i przykręcić czterema wkrętami.

2.

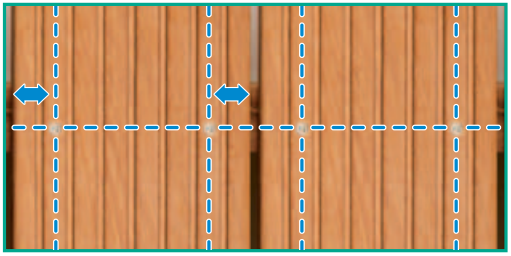
Następnie odwrócić deskę i wsunąć łączniki pod deskę poprzedzającą. Na koniec każdy z łączników przykręcić dwoma wkrętami do krawędzi czołowej belki nośnej.

Widoczne połączenie wkrętami

Asortyment systemowy widocznego połączenia wkrętami

Firma wolfcraft oferuje również asortyment systemowy dla klasycznego połączenia wkrętami, widocznego na górnej powierzchni desek, który gwarantuje idealnie równomierne rozmieszczenie wkrętów przy maksymalnie ułatwionym montażu. Zalety:

- **wszystkie wkręty w jednej linii**
- **wyrównane odstępy wkrętów od krawędzi desek**



Sercem systemu jest **mobilny szablon do wiercenia.** Przy jego użyciu można dokładnie ustalić pozycję i wywiercić w równych odstępach otwory na górnej powierzchni desek. Ruchomy szablon można ustawiać na wszystkie szerokości desek od 100 od 150 mm. Ustawianie odbywa się dwoma pokrętłami **(1)** bez dodatkowych narzędzi. W ten sposób można dokładnie ustawić odstęp obydwu otworów od krawędzi deski.

Wiertło "Vision" z pogłębiaczem do wykonywania otworów wstępnych może być stosowane bezpośrednio w gniazdach szablonu do wiercenia. Obrotowo ułożyskowany ogranicznik głębokości z jednej strony zapobiega uszkodzeniu szablonu, z drugiej zapewnia absolutnie równą głębokość otworów pod wkręty. Głębokość zagłębienia daje się dokładnie ustawić dołączonym kluczem imbusowym. Zastosowanie wysokojakościowego wiertła HSS (4 mm) gwarantuje długą żywotność oraz znakomite wyniki wiercenia również w wyjątkowo twardych gatunkach drewna.

Listwa dystansowa jest niezbędna dla fachowego ułożenia tarasu. Zapobiega ona gromadzeniu się wody między belką nośną a deską i w konsekwencji chroni przez przedwczesnym butwieniem całego tarasu. Listwy można łączyć lub dowolnie skracać zależnie od potrzeb.

Uchwyt magnetyczny "Vision" do końcówek również posiada obrotowo osadzony i regulowany ogranicznik głębokości tak, aby wkręty nie zostały wkręcone zbyt głęboko w wykonane wcześniej otwory wstępne.

Widoczne połączenie wkrętami

System zapewnia:

łatwość stosowania, doskonały efekt wizualny oraz prawidłowy, fachowy montaż.

1.

Najpierw należy przykręcić **listwy dystansowe** do belek nośnych. Listwy powinny być mocowane na przemian raz na lewej, raz na prawej krawędzi belki.

2.

W razie potrzeby **listwy dystansowe** mogą być na końcach łączone lub dowolnie skracane. Przykręcenie desek odbywa się później dokładnie pośrodku belki. W ten sposób zapobiega się przechyleniu belki na jedną ze stron.

3.

Na górnej powierzchni deski należy oznaczyć dwiema liniami obie pozycje punktów nawiercania / wkręcania. Należy przy tym zwrócić uwagę, aby otwory nie natrafiały na rowek czy wpust w desce.

4.

Teraz należy położyć **mobilny szablon do wiercenia** na desce i ustawić przy pomocy bocznego nacięcia tylne gniazdo do wiercenia dokładnie na odpowiedniej linii naniesionego wcześniej oznakowania.

Widoczne połączenie wkrętami

5.

W ten sam sposób należy ustawić również przednie gniazdo przy pomocy bocznego nacięcia na drugiej linii oznakowania. Następnie ułożyć dokładnie deskę na belkach nośnych.

6.

Co 80 cm włożyć **rozpórkę** między deski. Szerokość odstępu między deskami może wynosić 6 lub 8 mm. Ustawić szablon do wiercenia przy pomocy nakładki według istniejącej linii wkrętów i nawiercić wstępnie oba otwory pod wkręty.

7.

Kiedy wszystkie otwory w całej desce są już wywiercone, przykręcić deskę pośrodku belek nośnych używając **magnetycznego uchwytu do końcówek.** Z pomocą **ścisku montażowego** wszystkie krzywe deski dadzą się bez trudu naprostować.

8.

Kiedy wszystkie otwory w całej desce są wywiercone, przykręcić deskę przy użyciu **magnetycznego uchwytu do końcówek** pośrodku belek nośnych. Z pomocą **ścisku montażowego** wszystkie krzywe deski dadzą się bez trudu naprostować.

TERR_Fibel_PL 01.04.20 15:53 Seite 12

Numer artykułu		Nazwa artykułu	Potrzebna ilość:
Konstrukcja nośna			
6987 000		20 dystansowych podkładek izolacyjnych	
Układanie desek			
6985 000		1 ścisk montażowy do budowy tarasów	
6986 000		10 rozpórek	
Ukryte połączenie wkrętami			
6971 000		1 zestaw startowy: 50 łączników, 300 wkrętów ze stali szlachetnej TX 20, 1 uchwyt magnetyczny do końcówek z końcówką TX 20 ze stali szlachetnej	
6972 000		1 zestaw uzupełniający: 20 łączników, 120 wkrętów ze stali szlachetnej TX 20	
6973 000		10 łączników dla pierwszej / ostatniej deski, 60 wkrętów ze stali szlachetnej TX 20	
Klasyczne połączenie od góry			
6960 000		1 zestaw do wiercenia: mobilny szablon do wiercenia + nawiertak z pogłębiaczem i ogranicznikiem głębokości	
6962 000		20 listew dystansowych, 60 wkrętów ze stali szlachetnej TX 20	
6961 000		1 uchwyt magnetyczny do końcówek z końcówką TX 20 ze stali szlachetnej	

TERR_Fibel_PL 01.04.20 15:53 Seite 13

Ukryte połączenie wkrętami

Tak obliczą Państwo ilość łączników potrzebnych do budowy tarasu:

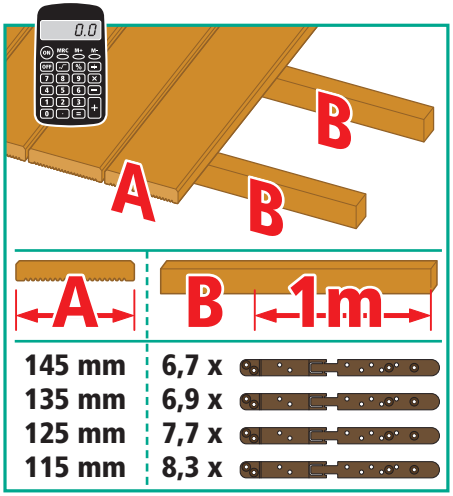
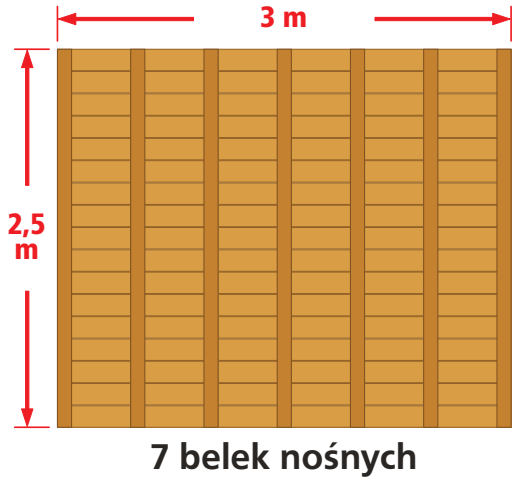


Tabela pozwala ustalić, ile łączników potrzeba na jeden metr bieżący belki nośnej, przy wybranej przez Państwa szerokości desek.

Na tej podstawie można łatwo obliczyć całkowitą ilość potrzebnych łączników.



Przykład obliczenia:

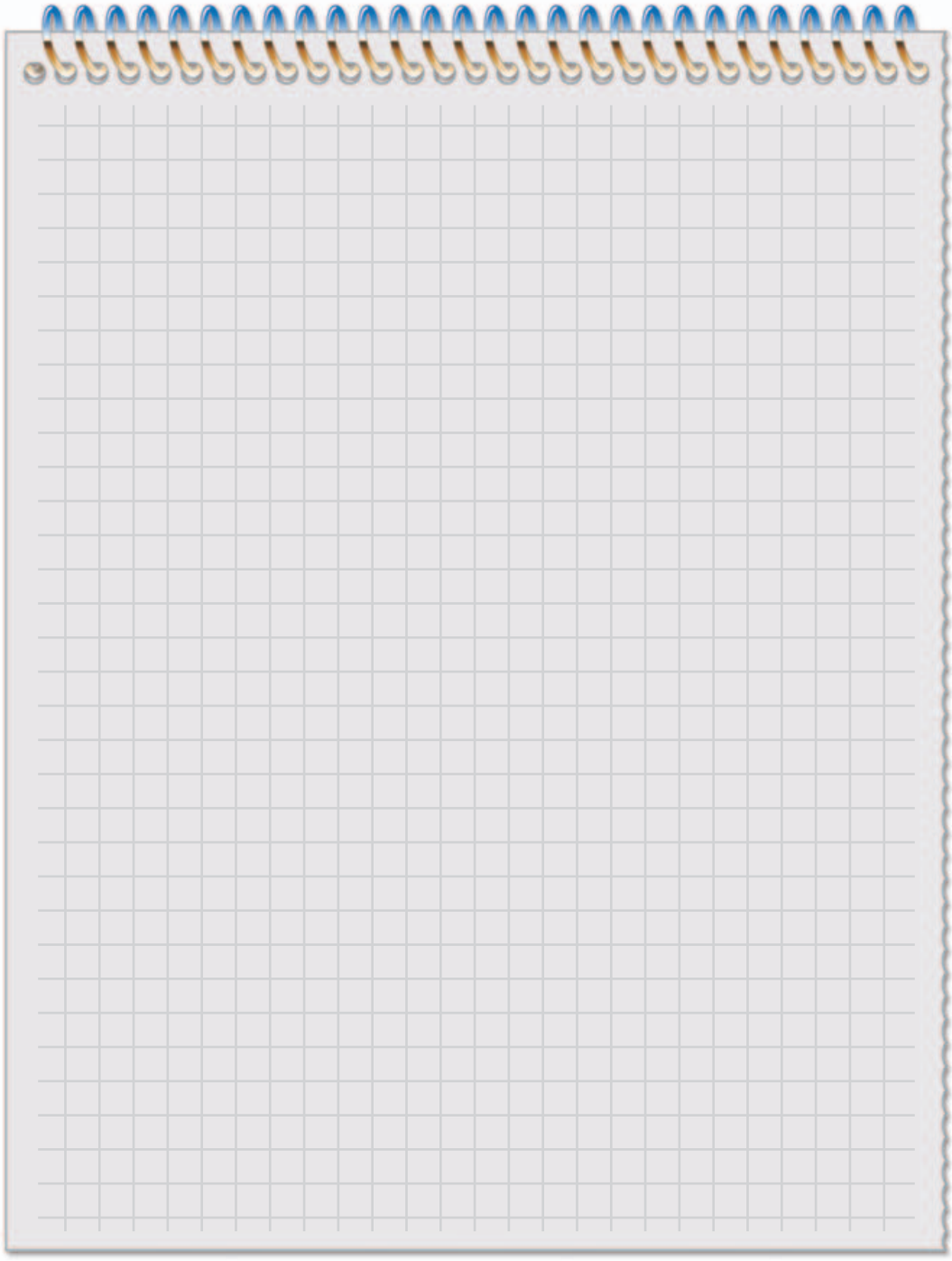
wielkość tarasu:	2,5 x 3 m
szerokość deski:	145 mm
metraż belek nośnych:	7 szt. x 2,5 m = 17,5 m
ilość łączników:	6,7 na metr (patrz tabela) x 17,5 m belki nośnej = **118 łączników** (w zaokrągleniu)

Przy czołowej krawędzi tarasu, dla ostatniej z desek potrzebnych jest 7 łączników specjalnych (art. nr 6973000 - patrz str. 8). Te 7 sztuk można odjąć od całkowitej ilości łączników:

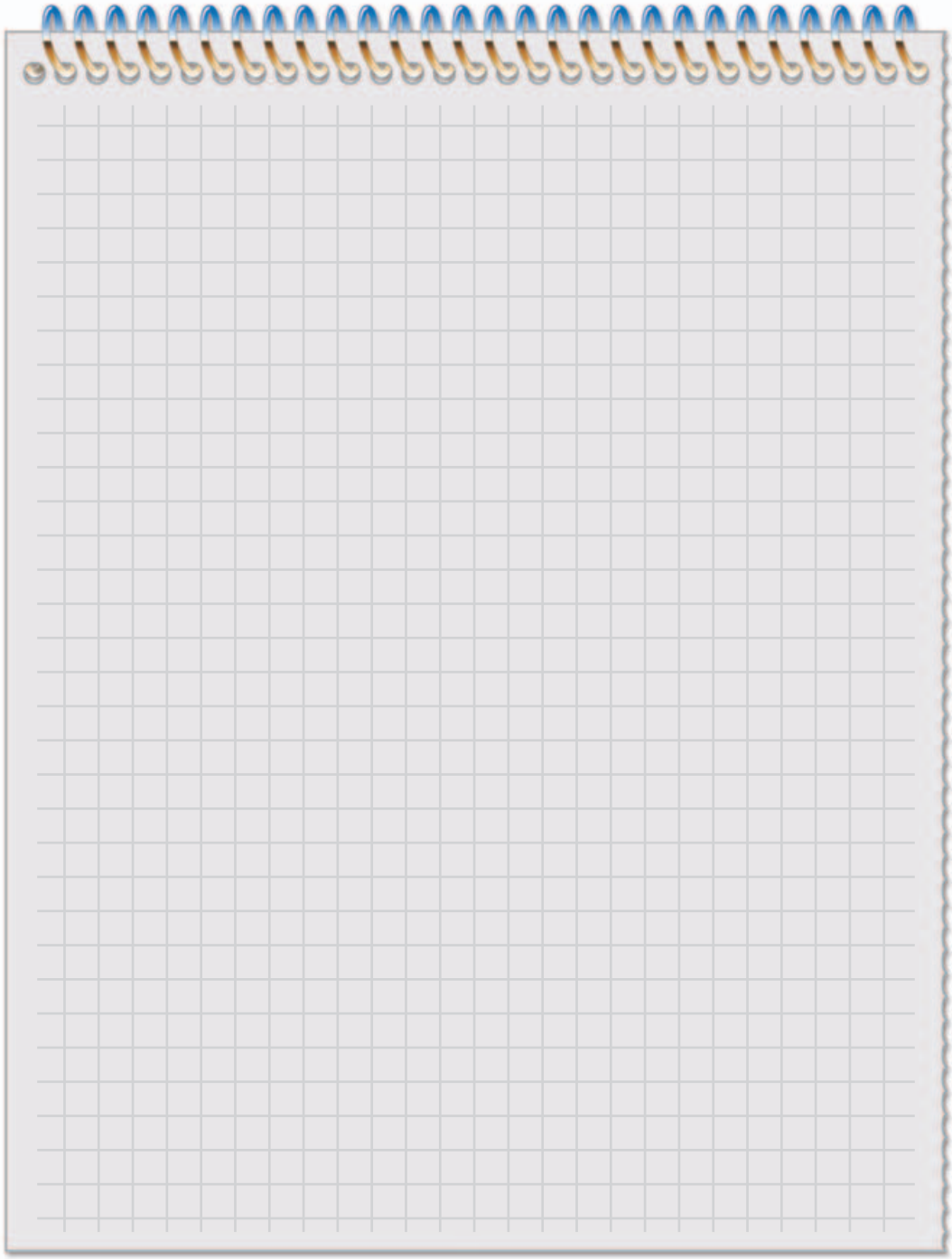
118 -7 = **111 łączników**

Razem potrzeba zatem: **111 łączników**
(art. nr 6971000 / 6972000) i
7 łączników dla ostatniej deski
(art. nr 6973000)

Notatki



Notatki



Ⓓ **wolfcraft® GmbH**
Wolff-Straße 1
D-56746 Kempenich
Service Hotline: 01 80 - 5 32 94 68
Fax 00 49 (0) 26 55 51 180
e-mail: customerservice@wolfcraft.com
Technischer Support
Fax 00 49 (0) 26 55 50 20 80
e-mail: technical.Service@wolfcraft.com

Ⓐ Ⓒⓗ **wolfcraft® GmbH**
Hauffgasse 3-5
A-1110 Wien
Tel. 00 43 (01) 7 48 08 08-0
Fax 00 43 (01) 7 48 08 08-11
e-mail: Kundendienst@wolfcraft.com

Ⓟⓛ Tomasz Drążkiewicz
tel.: +48 604 435 007
fax: +48 42 672 54 91
e-mail: adawoc@eta.pl
www.wolfcraft.pl

PL 9921.074/04.2010